

Lun. 17.07.

19:30 - 21:00 // **De Lorca su Bernarda**
/ Taller de Teatro, Instituto Universitario de Danza
Alicia Alonso, Universidad Rey Juan Carlos / España

📍 La Cárcel (Cárcel de Mujeres)

Adaptaciones de textos y entrevistas de Federico García Lorca con música y danza en directo.

Mar. 18.07.

19:30 - 21:00 // **Madame Bovary** / Eslovenia

📍 La Cárcel (Cárcel de Mujeres)

Madame Bovary, ese eterno personaje de la literatura mundial, es la misma Madame Bovary en la adaptación de Nebojša Pop Tasić que en el momento en que fue creada y como persiste en la actualidad, Emma, que por su anhelo insatisfecho termina trágicamente en su papel destinado a una esposa campesina, madre y amante. Es una historia honesta y compasivamente contada sobre la pequeñez, el anhelo desesperado, la estupidez, la estrechez mental, la crueldad, la tragedia cómica.

19:30 - 21:00 // **El León y la Domadora**
/ Mefisto Teatro Company / España

📍 Universidad IE-Aula Magna

Director: Liuba Cid.
Artistas: Rey Montesino & Evelyn Viamonte

Crónica de un viaje a un lugar irreal: La Tierra Prometida. A través de dos personajes de circo abordamos los temas del exilio y el éxodo.

Mié. 19.07.

15:15 - 17:00 // **A Continental Divide** / Red de Cambio
Social – Barbara Anderlic / Eslovenia

La obra en cuestión no se centra específicamente en una cuestión relacionada con el cambio climático, sino que contempla los destinos de dos lugares distintos que están unidos por las devastadoras consecuencias que implica el cambio climático. Las poblaciones mundiales de todo el mundo se ven afectadas en su lugar más vulnerable: sus casas, sus hogares, sus refugios. Para mostrar que las diferentes variaciones y problemas surgen del cambio climático la obra se divide en dos secciones, dos historias – inundación y sequía. La obra salta de un lado a otro entre estas dos narraciones y a lo largo de la interpretación rompe lentamente la cuarta pared entre la audiencia y los actores, ilustrando así que los asuntos y problemas que estamos enfrentando ya afectan y afectarán a cada uno de nosotros en el futuro cercano.

19:30 - 21:00 // **A Terrified Soul** 📍 Universidad IE-Aula Magna
/ Actuación China Anhui / China

Adaptado de Macbeth de Shakespeare y establecido en una antigua dinastía China, la obra se realiza en forma de teatro Huiju, por el "Anhui Provincial Huijing Theatre". Huiju es una forma de teatro local muy popular en la provincia de Anhui, China. Es parte de la lista del patrimonio intangible nacional. Aunque lleva a cabo la esencia artística y las tradiciones de la forma de teatro Huiju, se han hecho una gran cantidad de renovaciones experimentales a esta producción. La historia de Macbeth fue reajustada en el período chino de la primavera y del otoño (770-476BC). Ziyin, el héroe chino modelado en Macbeth, se desvía autodestructivamente debido a su deseo de poder. A diferencia de la obra original de Macbeth, esta producción se presenta en un estilo virtual y abstracto. Con canto, música, baile, lucha y actuación humorística.



19:30 - 21:00 // **10 Millones** / Argos Teatro / Cuba

📍 La Cárcel (Cárcel de Mujeres)



Director: Carlos Celdrán Diseño de Luces: Manuel Garriga
Artistas: Daniel Romero / Maridelmis Marín / Caleb Casas

10 Millones es un texto escrito en diferentes momentos a lo largo de los años. Nació como diario personal hasta que se desarrolló en lo que es ahora, un material para ser llevado a escena, con una trama de narraciones, diálogos y monólogos donde se intenta el mayor riesgo en el teatro: apartarse de sí mismo para hablar a los demás, a todo el mundo.

20:00 // **Actuación en la calle: Illusion Party**
/ Donald Lehn / España

📍 La Granja de San Ildefonso (al aire libre)

Actuación de Artes Circenses en la calle.

Jue. 20.07.

15:15 - 19:00 // **Foro Internacional de los dramaturgos**
10 Minute Plays Reading / Poon Sze Wan,
Jaewan Park, Amit Zarka, Marijana Verhoef
& Vijay Padaki.

5 piezas ganadoras del concurso de dramaturgia del IPF serán mostradas a una audiencia internacional como una lectura escenificada. Cada obra de una u otra manera toca el tema de la responsabilidad personal hacia el medio ambiente. Las obras ganadoras incluyen; Small Wasted de Poon Sze Wan, Ulysses de Jaewan Park, Home de Amit Zarka, The Food Ambassador de Marijana Verhoef y Thermos de Vija Padaki.

Jue. 20.07.

19:30 – 21:00 // **10 Millones / Argos Teatro / Cuba**

📍 La Cárcel (Cárcel de Mujeres)

19:30 – 20:30 // **Obras coreográficas seleccionadas parte 1 - V Internacional Simposio de Danza / Teatro Los Canónigos**

📍 Real Sitio de la Granja de San Idelfonso.

Vie. 21.07.

15:15 – 19:00 // **Home – Presentation of Cross Cultural Student Micro Performances**

Los Estudiantes que han sido invitados a nuestro Festival de Estudiantes presentarán una serie de viñetas simultáneas para mostrar lo que han estado trabajando durante el Congreso. Los participantes del Congreso son bienvenidos a pasear por el área de actuación y disfrutar de estas ofrendas artísticas de los estudiantes.

19:30 – 21:00 // **Shame / Actuación de Israel & Palestina** 📍 **Universidad IE-Aula Magna**

En Israel, la política jingoísta ha descendido en la escena teatral, y los actores están pagando el precio por su identidad nacional o sus puntos de vista. Este espectáculo consta de dos monólogos sobre los caminos de la carrera y la vida a la sombra del teatro, que refleja la realidad israelí.

19:30 – 20:30 // **Obras coreográficas seleccionadas parte 2 - V Internacional Simposio de Danza / Teatro Los Canónigos**

📍 Real Sitio de la Granja de San Idelfonso.

Lun. 17.07.

19:30 – 21:00 // **De Lorca su Bernarda**

Mar. 18.07.

19:30 – 21:00 // **Madame Bovary / El León y la Domadora**

Mié. 19.07.

15:15 – 19:00 // **A Continental Divide**
19:30 – 21:00 // **A Terrified Soul / 10 Millones**
20:00 // **Street Performance: Illusion Party**

Jue. 20.07.

15:15 – 17:00 // **Foro Internacional de los dramaturgos 10 Minute Plays Reading**
19:30 – 21:00 // **10 Millones**
19:30 – 20:30 // **Obras coreográficas seleccionadas parte 1 – V Internacional Simposio de Danza**

Vie. 21.07.

15:15 – 19:00 // **Home – Presentation of Cross Cultural Student Micro Performances**
19:30 – 21:00 // **Shame**
19:30 – 20:30 // **Obras coreográficas seleccionadas parte 2 – V Internacional Simposio de Danza**



World Organization for the Performing Arts



SEGOVIA CULTURA HERENCIA



REAL SITIO DE SAN IDELFONSO



Junta de Castilla y León



AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA



AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

PHILIPS



INSTITUTO UNIVERSITARIO ALICIA ALONSO



maem



renfe



Universidad Rey Juan Carlos

STCOMP



ie UNIVERSITY



35th ITI World Congress in Segovia 2017
ACT! Performing Arts Transforming the World

PROGRAMA DE ACTUACIONES

